



Rates and fees have increased to maintain service levels and recover costs

You may notice changes this month to your water, wastewater, sanitation, and stormwater services rates. These changes were made to more accurately align service levels and costs. **The changes became effective October 1, 2017.**

Water and wastewater rates

These rates have two components, a customer charge and a volume usage charge. Wastewater volume is based on actual usage or winter average, whichever is less.

Customer Charge (5/8" meter)	Water		Wastewater	
	Old	New	Old	New
	\$5.25	\$5.33	\$4.70	\$4.78

Usage (per 1,000 gallons) Residential

	Old	New	Old	New
0 - 4,000 gal.	\$1.90	\$1.92	\$5.31	\$5.38
4,001 - 10,000 gal.	\$4.25	\$4.34	\$5.31	\$5.38
10,001 - 15,000 gal.	\$6.03	\$6.20	\$5.31	\$5.38
Above 15,000 gal.	\$8.55	\$8.75	\$5.31	\$5.38

General Services

	Old	New	Old	New
0 - 10,000 gal.	\$3.65	\$3.76	\$4.08	\$4.17
Above 10,000 gal.	\$3.91	\$4.08	\$4.08	\$4.17
Above 10,000 gal. and 1.4 times annual average monthly usage	\$5.94	\$6.20	\$4.08	\$4.17

Water and wastewater rates have increased to help Dallas Water Utilities (DWU) continue to maintain and improve your water and wastewater services. Additional revenues will pay for increased service demands, maintenance and replacement of aging infrastructure and operation of recently constructed facilities.

DWU provides water and wastewater services of high quality and recovers all of its costs through rates, which remain among the lowest in the country for comparable utilities.

Sanitation Fee

The residential sanitation fee has increased from \$24.32 (\$26.33 with tax) to \$25.18 (\$27.26 with tax) per month. This fee increase is necessary to maintain cost of delivering solid waste services.

Storm Drainage Management Fee (the Stormwater monthly charge)

The monthly Stormwater fee has increased for both residential and non-residential customers. This fee increase helps maintain current service levels and improve city-wide stormwater drainage and flood management infrastructure.

Residential

Impervious Area	Old	New
Up to 2,000 Sq Ft	\$3.25	\$3.57
2,001 - 3,500 Sq Ft	\$5.17	\$5.68
3,501 - 5,500 Sq Ft	\$7.75	\$8.51
More than 5,500 Sq Ft	\$12.67	\$13.91

Non-residential Property

Fee is calculated based on \$1.92 per 1,000 square feet, or parts thereof, of impervious area. The minimum monthly charge for non-residential is \$5.49.

For information call DWU Customer Service at 214-651-1441 or visit www.DallasCityHall.com



Aumento en las tarifas y cuotas para mantener los niveles de servicio y recuperar costos

Este mes usted notará cambios en su tarifa de agua, drenaje, servicios de salubridad y aguas pluviales. Estos cambios se hicieron para alinear con mayor precisión los niveles de servicio y costos.

Los cambios entraron en efecto el 1º de Octubre del 2017.

Servicios de Agua y Drenaje

Las tarifas de agua y drenaje tienen dos componentes, un cargo al consumidor y un cargo por volumen de uso. El volumen de drenaje está basado en el uso actual o el uso promedio de invierno, el que sea menor.

	Agua		Drenaje	
	Antiguo	Nuevo	Antiguo	Nuevo
Cobros a Usuarios (5/8" meter)	\$5.25	\$5.33	\$4.70	\$4.78
Uso (por 1,000 galones)				
Residencial				
0 - 4,000 gal.	\$1.90	\$1.92	\$5.31	\$5.38
4,001 - 10,000 gal.	\$4.25	\$4.34	\$5.31	\$5.38
10,001 - 15,000 gal.	\$6.03	\$6.20	\$5.31	\$5.38
Más de 15,000 gal.	\$8.55	\$8.75	\$5.31	\$5.38
Servicio General				
0 - 10,000 gal.	\$3.65	\$3.76	\$4.08	\$4.17
Más de 10,000 gal.	\$3.91	\$4.08	\$4.08	\$4.17
Más de 10,000 gal. y 1.4 más del uso mensual del promedio anual	\$5.94	\$6.20	\$4.08	\$4.17

Las tarifas de agua y drenaje han aumentado para ayudar a Dallas Water Utilities a continuar manteniendo y mejorando su servicio. Los ingresos adicionales pagarán por el aumento de la demanda de servicios, el mantenimiento y remplazo de infraestructura deteriorada, así como la operación de instalaciones recientemente construidas.

Dallas Water Utilities provee servicio de agua y drenaje de alta calidad y recupera la totalidad de sus costos mediante las tarifas, las cuales se mantienen entre las más bajas en el país por empresas de servicios públicos comparables.

Recolección de Basura

Las tarifas de recolección de basura residencial han aumentado de \$24.32 (\$26.33 con impuestos) a \$25.18 (\$27.26 con impuestos) al mes. Este aumento de tarifa es necesario para mantener el costo de la entrega de un servicio sólido de aguas residuales.

Agua Pluviales (Tarifa mensual)

La tarifa mensual de Aguas Pluviales ha aumentado para clientes residenciales y no-residenciales. Este incremento ayuda a mantener los niveles de servicios existentes y proveer mejoras en el sistema de drenaje de aguas pluviales y la infraestructura del manejo de inundaciones en toda la ciudad.

Residencial

Área Impermeable	Antiguo	Nuevo
Hasta 2,000 Sq Ft	\$3.25	\$3.57
2,001 - 3,500 Sq Ft	\$5.17	\$5.68
3,501 - 5,500 Sq Ft	\$7.75	\$8.51
Más de 5,500 Sq Ft	\$12.67	\$13.91

Propiedades No Mejoradas y Comerciales

La tarifa está basada en \$1.92 por cada 1,000 pies cuadrados de área impermeable. El cargo mensual mínimo para propiedades no-residenciales es \$5.49.

Para información llame al servicio al cliente de DWU al 214-651-1441 o visite www.DallasCityHall.com